






**SECCIÓN 1 - IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y LA EMPRESA**

<b>NOMBRE DEL PRODUCTO:</b> L750 CUTTING AND TAPPING FLUID	
<b>NÚMERO DEL PRODUCTO :</b>	
<b>NOMBRE DE MARCA :</b> L750 CUTTING AND TAPPING FLUID	
<b>USO GENERAL:</b> L750 CUTTING AND TAPPING FLUID	
<b>DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO:</b> Líquido	
<b>FAMILIA QUÍMICA:</b> Mezcla de hidrocarbano-fluoropolímero.	
<b>FABRICANTE / PARTE RESPONSABLE:</b> LOCK-N-STITCH Inc.	
	
<b>NÚMERO DE TELÉFONO</b> (para consultas generales) (209) 632-2345	
<b>DIRECCIÓN (NÚMERO, CALLE, CÓDIGO POSTAL)</b> 1015 S.Soderquist Road.	
<b>(CIUDAD, ESTADO Y CÓDIGO POSTAL)</b> <b>PAÍS</b> Turlock, CA 95380      EE.UU.	
<b>FECHA DE PREPARACIÓN:</b> 13 de septiembre de 2010	
<b>FECHA DE VENCIMIENTO:</b> 12 de septiembre de 2013	
<b>SUSTITUYE A:</b> 20 de enero de 2009	
<b>NÚMEROS DE EMERGENCIA DISPONIBLES LAS 24 HORAS DEL DÍA</b>	
	
<b>1-800-255-3924</b>	
<b>GRATUITO en América del Norte (EE.UU./Canadá)</b>	
<b>01-813-248-0573</b>	
Llamadas internacionales fuera de Estados Unidos y Canadá	

**SECCIÓN 2 - IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS**

**RESUMEN DE EMERGENCIAS**  
**¡Precaución! Líquido combustible. Riesgo de aspiración si se ingiere. Puede entrar en los pulmones y provocar daños. Puede provocar irritación en los ojos y la piel. Puede causar irritación en las vías respiratorias. Puede causar irritación en el aparato digestivo. Puede causar depresión del sistema nervioso central. Órganos que pueden verse afectados: sistema nervioso central.**

<b>DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE LOS EE.UU.</b> Ninguno	<b>SÍMBOLO(S) CANADÁ (WHMIS)</b> 	<b>EUROPEO</b> 	<b>SÍMBOLOS DE PELIGRO (GHS)</b> 
------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>TASA DE PELIGRO HMIS</b>							
<b>0 = INSIGNIFICANTE, 1 = LEVE, 2 = MODERADO 3 = ALTO, 4 = EXTREMO</b>							
<b>* - PELIGRO CRÓNICO PARA LA SALUD</b>							
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="background-color: #e6f2ff;"><b>SALUD:</b></td> <td style="text-align: center;">1</td> </tr> <tr> <td style="background-color: #ffe6e6;"><b>INFLAMABILIDAD:</b></td> <td style="text-align: center;">2</td> </tr> <tr> <td style="background-color: #ffe6cc;"><b>RIESGO FÍSICO:</b></td> <td style="text-align: center;">0</td> </tr> </table>	<b>SALUD:</b>	1	<b>INFLAMABILIDAD:</b>	2	<b>RIESGO FÍSICO:</b>	0
<b>SALUD:</b>	1						
<b>INFLAMABILIDAD:</b>	2						
<b>RIESGO FÍSICO:</b>	0						

<b>EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL REQUERIDO:</b>	
<b>LETRA DE EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL DEL HMIS:</b>  B	 <p style="color: red; text-align: right;"><b>Se deben usar gafas de seguridad y guantes de caucho o plástico.</b></p>

**FRASES DE RIESGO**  
**R 65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.**

<b>FRASES DE SEGURIDAD</b>					
<p><b>S 23 No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.</b></p> <p><b>S 24 Evítese el contacto con la piel.</b></p> <p><b>S 62 En caso de ingestión no provocar el vómito: acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.</b></p>					
<b>POSIBLES EFECTOS SOBRE LA SALUD</b>					
<b>EFECTOS AGUDOS DE LA EXPOSICIÓN</b>					
<p><b>INHALACIÓN:</b>                  La inhalación de concentraciones elevadas puede provocar efectos en el sistema nervioso central caracterizados por náuseas, dolor de cabeza, mareos, pérdida del conocimiento y coma. Puede provocar cianosis (decoloración azulosa de la piel debido a una oxigenación deficiente de la sangre). La inhalación de los productos de la descomposición de PTFE (por encima de de 290° C/554° F) puede causar fiebre de vapor de polímero, una dolencia temporal de tipo gripal acompañada de fiebre, escalofríos y, en ocasiones, tos, y de una duración aproximada de 24 horas. Los episodios repetidos de fiebre de vapor de polímero pueden causar lesiones pulmonares.</p>					
<p><b>PIEL:</b>                  Puede causar irritación. Puede ser absorbido a través de la piel</p>					
<p><b>OJOS:</b>                  Puede provocar irritación ocular.</p>					
<p><b>INGESTIÓN:</b>                  Riesgo de aspiración si se ingiere. La ingestión puede causar irritación del tracto gastrointestinal, náuseas, vómitos y diarrea. La aspiración del material hacia los pulmones puede causar neumonitis química, la cual puede ser fatal.</p>					
<b>EFECTOS DE LA EXPOSICIÓN CRÓNICA</b>					
La exposición prolongada o repetida puede causar náuseas, mareo o dolor de cabeza.					
<b>CARCINOGENICIDAD</b>					
¿NTP?	<b>NO</b>	¿MONOGRAFÍAS DEL IARC?	<b>NO</b>	¿REGULADO POR LA OSHA?	<b>NO</b>
¿CALIFORNIA, Prop.65?	<b>NO</b>	¿ANOTACIÓN ESIS?	<b>NO</b>		
<b>SECCIÓN 3 - INGREDIENTES PELIGROSOS</b>					
Componentes peligrosos	% (por peso)	N.º CAS	N.º EINECS	Símbolo de riesgo	FRASES DE RIESGO (Texto completo de la sección 15)
<b>Destilado de petróleo</b>	<b>&gt;90</b>	<b>64742-47-8</b>	<b>265-149-8</b>	<b>R65</b>	<b>Ningu-no</b>
<b>Politetrafluoretileno</b>	<b>5</b>	<b>9002-84-0</b>	<b>204-126-9</b>	<b>Ninguno</b>	<b>Ningu-no</b>
<p><b>NOTAS:</b> esta Hoja de Datos de Seguridad del Material está preparada para cumplir la norma de Comunicación de Peligros (29 CFR 1910.1200) de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA, por sus siglas en inglés) de Estados Unidos, el Sistema Canadiense de Información de Materiales Peligrosos en el Lugar de Trabajo (WHMIS, por sus siglas en inglés) y las Directivas de la Unión Europea. Las frases de riesgo y los símbolos de peligro están basados en la concentración máxima indicada de cada ingrediente peligroso. Los ingredientes no incluidos en la lista no son "peligrosos" conforme a la Norma de Comunicación de Peligros de la OSHA (29 CFR 1910.1200), el Sistema Canadiense de Información de Materiales Peligrosos en el Lugar de Trabajo (WHMIS) y las Directivas de la Unión Europea, y se consideran secretos comerciales según la ley federal estadounidense (29CFR y 40CFR), la ley canadiense (Legislación sobre salud de Canadá), y las Directivas de la Unión Europea.</p>					
<b>SECCIÓN 4 - PRIMEROS AUXILIOS</b>					
<p><b>INHALACIÓN:</b>                  Saque al aire libre. Si aparece dificultad respiratoria, obtenga atención médica.</p>					
<p><b>OJOS:</b>                  Retire las lentes de contacto. Enjuague, dejando correr el agua potable durante 15 minutos, levantando los párpados inferior y superior ocasionalmente. Si la irritación persiste, obtenga atención médica.</p>					
<p><b>PIEL:</b>                  Quítese la ropa y los zapatos contaminados. Lave completamente con agua y jabón. Se la irritación persiste, obtenga atención médica.</p>					



<b>PROTECCIÓN PERSONAL</b>	
<b>PROTECCIÓN RESPIRATORIA:</b> Utilizar respirador aprobado por el NIOSH o la norma EN-149 europea si existe la posibilidad de superar los límites de exposición.	
<b>GUANTES PROTECTORES:</b> Utilizar guantes impermeables y ropa de protección según sea necesario, para evitar el contacto con la piel. Guantes de neopreno. Guantes de caucho de butilo. Guantes de caucho natural.	
<b>PROTECCIÓN OCULAR:</b> Gafas protectoras o gafas de seguridad con protectores laterales.	
<b>OTRO EQUIPO O ROPA DE PROTECCIÓN:</b> Usar ropa de protección y un delantal para reducir el contacto con la piel. Debe ubicarse una instalación para el lavado de ojos muy cerca. Deben ubicarse duchas de emergencia muy cerca.	
<b>CONTROLES DE INGENIERÍA:</b> Se recomienda ventilación por escape local cuando la ventilación general no sea suficiente para controlar la contaminación área por debajo de los límites de exposición ocupacional.	
<b>PRÁCTICAS LABORALES / HIGIÉNICAS:</b> Lavarse con agua y jabón después de manipular el producto y antes de comer, beber, fumar o usar el baño.	
<b>SECCIÓN 9 - PROPIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS</b>	
<b>APARIENCIA Y OLOR</b> Líquido	<b>PRESIÓN DEL VAPOR</b> 0,2 a 20°C.
<b>UMBRAL DE OLOR</b> NE	<b>GRAVEDAD ESPECÍFICA (AGUA=1)</b> NE
<b>PUNTO DE CONGELACIÓN / FUSIÓN</b> NE	<b>PUNTO DE EBULLICIÓN</b> NE
<b>SOLUBILIDAD EN AGUA</b> Insoluble	<b>COEFICIENTE DE DISTRIBUCIÓN AGUA / ACEITE</b> No está disponible pero favorece al aceite.
<b>pH</b> NA	<b>SOLUBILIDAD EN SOLVENTES ORGÁNICOS</b> No disponible.
<b>PUNTO DE LLAMARADA</b> 87,7°C (190°F)	<b>VISCOSIDAD</b> NA
<b>LÍMITES DE INFLAMABILIDAD:</b> LIE:   NE                      LSE:   NE	<b>DENSIDAD DE VAPOR (AIRE=1)</b> 5,3
<b>TEMPERATURA DE AUTOIGNICIÓN</b> NE	<b>ÍNDICE DE EVAPORACIÓN (AGUA=1)</b> NE
<b>INFORMACIÓN SOBRE COMPUESTO ORGÁNICO VOLÁTIL (COV)</b> 95% peso	
<b>SECCIÓN 10 - ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD</b>	
<b>ESTABILIDAD</b> Estable en condiciones normales.	<b>CONDICIONES QUE DEBEN EVITARSE:</b> Calor excesivo.
<b>INCOMPATIBILIDAD (MATERIALES QUE DEBEN EVITARSE):</b> Agentes fuertemente oxidantes. Sales metálicas.	
<b>DESCOMPOSICIÓN PELIGROSA O PRODUCTOS DERIVADOS:</b> Fluoruro de hidrógeno, ácido fluorhídrico. La inhalación de los productos de la descomposición de PTFE (por encima de 290° C/554° F) puede causar fiebre de vapor de polímero, una dolencia temporal de tipo gripal acompañada de fiebre, escalofríos y, en ocasiones, tos, y de una duración aproximada de 24 horas. Los episodios repetidos de fiebre de vapor de polímero pueden causar lesiones pulmonares.	

POLIMERIZACIÓN PELIGROSA: No ocurrirá.		CONDICIONES QUE DEBEN EVITARSE: Ninguna relacionada con la polimerización.	
<b>SECCIÓN 11 - INFORMACIONES TOXICOLÓGICAS</b>			
<b>Producto completo</b>			
<b>Oral DL<sub>50</sub></b>	El producto es un irritante gastrointestinal leve.		
<b>Dérmico DL<sub>50</sub></b>	Desconocido. El producto puede ser levemente irritante por contacto con la piel. Puede causar lesiones en caso de absorción a través de la piel.		
<b>Inhalación CL<sub>50</sub></b>	Desconocido		
<b>Irritación / Sensibilización</b>	Irritante químico y mecánico para los ojos; posible irritante para la piel y el tracto respiratorio si se inhala su vaporización.		
<b>Carcinogenicidad</b>	Desconocido		
<b>Mutagenicidad</b>	Desconocido		
<b>Toxicidad reproductiva</b>	Desconocido		
<b>Teratogenicidad</b>	Desconocido		
<b>Producto Componentes</b>			
<b>Componente</b>	<b>N.º CAS</b>	<b>DL50 del ingrediente</b> (Oral, Ratas – a menos que se especifique lo contrario)	<b>CL50 del ingrediente</b> (Inhalación, Ratas – a menos que se especifique lo contrario)
<b>DESTILADO DE PETRÓLEO</b>	<b>64742-47-8</b>	<b>NE</b>	<b>NE</b>
<b>POLITETRAFLUORETILENO</b>	<b>9002-84-0</b>	<b>NE</b>	<b>NE</b>
<b>SECCIÓN 12 - INFORMACIÓN ECOLÓGICA</b>			
No hay información disponible para este producto.			
<b>SECCIÓN 13 - CONSIDERACIONES DE ELIMINACIÓN</b>			
<b>MÉTODO DE ELIMINACIÓN DE DESECHOS:</b>			
Desechar de acuerdo con las regulaciones federales, estatales y locales. Ley de Conservación y Recuperación de Recursos, Serie P: ninguno enumerado.			
Ley de Conservación y Recuperación de Recursos, Serie U: N.º CAS 80-15-9 Hidroperóxido de cumeno: Número de desecho U096 (desecho reactivo).			
<b>SECCIÓN 14 - INFORMACIÓN DE TRANSPORTE</b>			
<b>NOMBRE APROPIADO PARA EMBARQUE:</b>		<b>No regulado para el transporte.</b>	
<b>CLASE DE PELIGRO DEL DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE / Grupo de embalaje:</b>	<b>No regulado para el transporte.</b>	<b>CLASE DE PELIGRO IATA / Grupo de embalaje:</b>	<b>No regulado para el transporte.</b>
<b>REFERENCIA:</b>	<b>49CFR, IATA, IMDG</b>	<b>CLASE DE PELIGRO IMDG:</b>	<b>No regulado para el transporte.</b>
<b>NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DE UN / NA:</b>	<b>NA</b>	<b>Código de productos peligrosos RID/ADR:</b>	<b>NA</b>
<b>SÍMBOLOS DE RIESGO:</b>	<b>Ninguno.</b>	<b>Número de identificación de riesgo (HIN, por sus siglas en inglés):</b>	<b>NA</b>
Nota: la información de transporte se brinda únicamente como referencia. Se insta al Cliente a consultar el CFR 49, partes 100 - 177, el IMDG, la IATA, la UE, el Comité de Transporte de Sustancias Peligrosas de las Naciones Unidas, y los manuales de información sobre transporte de sustancias peligrosas del WHMIS (Canadá), para obtener las regulaciones y excepciones detalladas que cubren tamaños específicos de recipientes, materiales de empaquetamiento y métodos de envío.			

<b>SECCIÓN 15 - INFORMACIÓN REGULADORA</b>		
TSCA (EE.UU., Ley de Control de Sustancias Tóxicas): <b>Los ingredientes figuran en la lista.</b>		
SARA TÍTULO III (EE.UU. - Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo):		
Salud aguda: <b>No</b>	Salud crónica: <b>No</b>	
Fuego: <b>Sí</b>	Escape repentino de presión: <b>No</b>	
Reactivo: <b>No</b>		
INGREDIENTES DECLARABLES DE SARA 313: <b>ninguno que deba informarse.</b>		
CERCLA (EE.UU. - Ley de Respuesta Ambiental Comprensiva, Compensación y Responsabilidad): <b>no se enuncian cantidades declarables.</b>		
Listas estatales de derecho a saber: <b>ninguno enumerado.</b>		
Propuesta 65 de California, Ley de Agua Potable Segura y Sustancias Tóxicas de 1986: <b>sin listas.</b>		
CPR (Regulaciones Canadienses de Productos Controlados): <b>este producto ha sido clasificado de acuerdo con los criterios de riesgos de los CPR (Reglamentos para productos controlados) y esta MSDS (Hoja de datos de seguridad de materiales) contiene toda la información requerida por dichos reglamentos. Clasificaciones WHMIS: B3.</b>		
IDL (Lista canadiense de divulgación de ingredientes):		
DSL / NDSL (Lista de Sustancias Nacionales / Lista de Sustancias No Nacionales de Canadá) Los ingredientes figuran en la Lista DSL de Canadá.		
EINECS (Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales Existentes): <b>Indicado.</b>		
WGK, Índice de Calidad de Agua: NA		
FRASES DE RIESGO PARA UE:	SÍMBOLOS REQUERIDOS PARA LA ETIQUETA UE/GHS	FRASES DE SEGURIDAD UE:
<b>R 65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.</b>	<p style="text-align: center;"><b>Nocivo</b></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div>	<p><b>S 23 No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.</b></p> <p><b>S 24 Evítese el contacto con la piel.</b></p> <p><b>S 62 En caso de ingestión no provocar el vómito: acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.</b></p>
<b>SECCIÓN 16 - OTRAS INFORMACIONES</b>		
<b>Leyenda:</b>		
ACGIH	Conferencia Americana de Higienistas Gubernamentales	
CAS	Servicio de Abstractos de Productos Químicos	
EINECS	Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales Existentes	
HMIS	Sistema de Identificación de Materiales Peligrosos	
IARC	Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer	
NA	No disponible.	ND No se ha determinado
NE	No establecido	NR No se informa
NIOSH	Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional	
NTP	Programa Nacional de Toxicología	
OSHA	Asociación de Seguridad y Salud Ocupacional	

**RESUMEN DE LA REVISIÓN:**

Revisada según las normas del ANSI (EE.UU.), el WHMIS (CANADÁ), la UE, y el GHS del 13/9/2010; sustituye la edición del 20/1/2009. --JTV--.

HDSM elaborada por:

**Global Safety Management, Inc**  
**Teléfono 1-877-683-7460 Gratuito (EE.UU./Canadá)**  
**Teléfono 01-813-435-5161 Internacional fuera de EE.UU./Canadá**  
10006 Cross Creek Blvd, Suite 440  
Tampa, FL 33647



La información incluida en la presente se considera exacta pero no se garantiza que lo sea. La información y los cálculos están basados en información proporcionada por el fabricante del producto y los fabricantes de los componentes del producto. Se aconseja a los usuarios confirmar por anticipado que la información es actual, aplicable y adecuada a las circunstancias de uso.

El proveedor no asume responsabilidad alguna por las lesiones sufridas por el comprador o terceros, causadas por el material si no se respetan los procedimientos de seguridad razonables, tal y como se estipula en la hoja de datos. Además, el proveedor no asume responsabilidad alguna por lesiones provocadas por el uso anormal de este material, incluso si se siguen los procedimientos de seguridad razonables. Cualquier duda sobre este producto se debe dirigir al fabricante del producto, descrito en la Sección 1.